



Fotografía proporcionada por la autora.

La experiencia del Programa de Alfabetización, Educación Básica y Trabajo (PAEByT) en la Ciudad de Buenos Aires

Fátima Cabrera de Rice

Programa de Alfabetización, Educación Básica y Trabajo (PAEByT),
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires | Buenos Aires, Argentina*
paebyt@gmail.com

Introducción

El Programa de Alfabetización, Educación Básica y Trabajo para Jóvenes y Adultos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (PAEByT) se originó por iniciativa del Estado Nacional como Plan Nacional de Alfabetización en el año 1985, a dos años de la recuperación de la democracia luego de la última dictadura cívico militar en la que se implementó el terrorismo de Estado (desde el 24 de marzo de 1976

hasta el año 1983). Desde entonces este programa ha pasado por diversas modalidades y fue modificando su carácter de contratación. Como consecuencia de la transferencia de los servicios educativos nacionales a las respectivas jurisdicciones en el año 1994, el Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires creó el programa en el ámbito municipal bajo la dependencia de la Dirección del Área de Educación del

Adulto y del Adolescente, mediante la sanción de la Ordenanza 48563/94. Luego de años de lucha docente y de la comunidad educativa en general, actualmente forma parte del Estatuto del Docente a través de la ley 36232/10.

El PAEByT ha ido construyendo, durante 28 años de experiencia y recorrido con los sectores populares, una propuesta integral construida con sus estudiantes, referentes comunitarios, redes de organizaciones e instituciones. Cuenta con 70 centros educativos en barrios y villas de la ciudad de Buenos Aires: Liniers, Retiro, Villa Soldati, Almagro, Balvanera, San Nicolás, La Boca, Barracas, Nueva Pompeya, Mataderos, Floresta, La Paternal, Monte Castro, San Cristóbal, Bajo Flores, Villa Pueyrredón, Villa Lugano, Parque Chacabuco, San Telmo, Constitución, Barrio Carrillo, Saavedra, Chacarita. La matrícula anual es de más de 1 mil 200 estudiantes, con un promedio de entre 300 a 400 egresados por año.

Finalidad. Marco pedagógico institucional

El PAEByT lleva adelante el proceso que va desde la alfabetización hasta el término de la educación primaria destinada a jóvenes y adultos (desde los 14 años de edad) que no iniciaron o no terminaron esta instancia educativa. También ofrece talleres de expresión artística y comunicacional, recreación, capacitación para el trabajo y el apoyo a proyectos e iniciativas vinculadas a la economía social.

Su modalidad específica consiste en desarrollar la práctica educativa en lugares de la propia comunidad, utilizando como sede diversas organizaciones/instituciones sociales y políticas. Esto facilita el acceso de la población e introduce en el seno de la comunidad un espacio vital para promover la educación, la cultura y la participación ciudadana.

El PAEByT se propone construir diversos trayectos educativos considerando las particularidades de los/as estudiantes y las características de las comunidades en las que participa. Es por ello que los procesos de enseñanza y de aprendizaje parten de los propios intereses del grupo, del reconocimiento de sus trayectorias, características culturales,

necesidades y aspiraciones, recuperando sus saberes previos. En resumen, el proceso educativo se conceptualiza como una reflexión crítica sobre la propia realidad con el objetivo de descubrir y potenciar fortalezas y sueños en busca de la transformación social.

En los últimos años se viene trabajando fuertemente la incorporación de lo artístico y comunicacional a la propuesta pedagógica, entendiendo estos aspectos como derecho de los estudiantes y como elementos constitutivos de la educación popular. Se articula con Radios Comunitarias y se realizan talleres de comunicación en los centros. Se ha llevado a cabo un Programa de Radio Institucional en la Radio Gráfica de Barracas y espacios en la Radio FM Bajo Flores. También se incorporaron talleristas de Danzas Latinoamericanas y de Teatro Foro del Oprimido, lo que nos ha permitido recuperar la riqueza y la diversidad cultural de los estudiantes, como así también abrir espacios y expresiones a través del arte.

Considerando las particularidades tanto de la propuesta pedagógica como de la población con la que se trabaja, se apuesta a la consolidación del trabajo colectivo e interdisciplinario.

Nuestros estudiantes son adolescentes, jóvenes y adultos, en su mayoría mujeres, que no pudieron ejercer su derecho a la educación debido a la pobreza y la exclusión, así como a la incapacidad del sistema educativo para dar respuesta a una realidad compleja y dinámica. El recorrido que se inicia en los centros educativos lleva a la persona a reconocerse como sujeto histórico, político, social y cultural. El hecho de iniciarse en procesos formativos le posibilita inscribirse en lo público, en ese espacio en donde puede reconocer su palabra, decirla y sentir que es escuchada, y a su vez reconocer y escuchar la palabra de los demás. De esta manera se construye un discurso común, colectivo, desde las necesidades y deseos de las y los participantes, lo cual les permite superar las limitaciones de una realidad que los excluye de diversas maneras. Es desde esa construcción colectiva que el sujeto logra instalarse socialmente en un lugar protagónico como ciudadano activo, dispuesto a protagonizar la defensa y exigencia

de sus derechos, a producir y transmitir sentidos y bienes simbólicos para defender su dignidad, su historia, memoria y organización comunitaria.



Fotografía proporcionada por la autora.

Características principales

- Cada centro está a cargo de un/a docente —en algunos casos, de una pareja pedagógica— que organiza su trabajo en los tres ciclos de la educación básica graduando contenidos y articulando áreas de conocimiento.
- El trabajo se realiza en las comunidades cuatro veces por semana, cuatro horas cada sesión.
- La propuesta pedagógica del PAEByT se caracteriza por la inserción comunitaria de cada uno de los centros y un enfoque desde la educación popular; se desarrolla en ciclo agrupado a partir de situaciones problemáticas comunes articulando los ciclos del nivel e incorporando, también, la gradualidad de contenidos acordes a cada uno. Cada docente, o grupo de docentes, realiza el trabajo de campo correspondiente que posibilita el diagnóstico socio-comunitario de cada comunidad, e identifica problemáticas que serán foco de trabajo en los centros educativos.
- Los centros se encuentran agrupados en función de su territorialidad. La construcción de territorialidad favorece la articulación en redes, el acompañamiento de problemáticas puntuales de la zona y/o de estudiantes y la elaboración de proyectos. Esto significa que los setenta centros se encuentran distribuidos en cuatro grandes zonas de la ciudad, especialmente en la zona sur, que es la más poblada, la más empobrecida, y en la que han sido desmanteladas las políticas públicas. En estos barrios y villas se parte de un diagnóstico sociocomunitario; los centros se alojan en los espacios que brindan las organizaciones e instituciones armando una gran red entre organismos públicos y de la comunidad que abordan problemáticas en común: se intercambia y se realizan acciones conjuntas. Los orientadores pedagógicos trabajan junto al equipo de intervención psicosocial comunitario y la coordinación. Los centros cercanos entre sí realizan actividades intercentros y desarrollan proyectos comunes.
- Cada grupo está a cargo de una pareja de orientadores pedagógicos que lleva adelante el acompañamiento de la propuesta educativa del PAEByT.
- Se dedica un día por semana a la capacitación en servicio para todos los/as educadores/as del PAEByT. Esto permite su actualización en los temas pedagógicos, sociales y político-económicos, el intercambio y la producción de conocimiento y materiales de trabajo, como así también la contención ante las problemáticas complejas que se vivencian en los centros y barrios.
- Las evaluaciones son graduadas y se articulan en ellas las áreas de conocimiento.
- Las promociones son acompañadas por los/as docentes con el objetivo de garantizar la continuidad educativa de cada estudiante. Además de la promoción anual se realizan promociones adelantadas en cualquier momento del ciclo lectivo.
- La inscripción e ingreso al centro por parte de los/as estudiantes puede realizarse en cualquier

momento del año. Se requiere, como mínimo, cuatro meses de asistencia para la promoción.

- El PAEBYT cuenta con un equipo de intervención psicosocial-comunitario interdisciplinario (profesionales complementarios/as) que acompaña, orienta y articula con otras instancias en la elaboración y concreción de diversos proyectos y en el abordaje de problemáticas específicas, como también el acompañamiento de articulaciones con otras áreas y modalidades educativas.

Las líneas de trabajo transversales a todos los ciclos y áreas son:

- Derechos humanos
- Integración latinoamericana
- Diversidad cultural
- Promoción del arte, la recreación y la comunicación
- Formación para el trabajo
- Organización comunitaria.
- Trabajo en redes
- Perspectiva de género
- Espacio de formación e intercambio con universidades e institutos terciarios
- Intercambios de formación y participación a nivel nacional e internacional

Organización pedagógica en el centro educativo

1º Ciclo. Este ciclo es el comienzo de una etapa donde se representa la vida cotidiana, se retoman necesidades y saberes de las personas que aprenden, se inicia o reinicia su relación con la cultura escrita. El primer ciclo invita al estudiante a representar la vida cotidiana en otros lenguajes y a repensar su contexto, su historia, intereses y expectativas junto a su escritura, construyendo su universo vocabular.

La comprensión de la estructura del sistema de escritura se ubica en el centro del ciclo. Cuando el sujeto reconoce los principios del sistema alfabético alcanza una autonomía que le posibilita continuar su dominio de la escritura y la lectura en otro ciclo

formativo. Además de la alfabetización escrita, este ciclo propone ampliar el término y pensar en alfabetizaciones: presenta otros conocimientos y lenguajes (matemático, científico, artístico) que permiten abordar las situaciones problemáticas y los proyectos de acción.

El acto de leer no se agota en la decodificación pura de la palabra escrita, sino que se anticipa y se prolonga en la inteligencia del mundo. La lectura del mundo precede a la lectura de la palabra, de ahí que la posterior lectura de ésta no pueda prescindir de la continuidad de la lectura de aquél. Lectura y realidad se vinculan dinámicamente. La comprensión del texto a ser alcanzada por su lectura crítica implica la percepción de relaciones entre el texto y el contexto (Freire, 2012).

Desde este enfoque, en el cual se concibe la alfabetización como un proceso de construcción en el que los estudiantes son protagonistas, se plantean en los centros diferentes propuestas pedagógicas que responden a las particularidades del contexto, del grupo de estudiantes y de los mismos docentes. Cada propuesta permite que los estudiantes aporten sus saberes, confronten ideas, lleven adelante procesos de reflexión sobre su propia escritura y vayan aproximándose a la escritura convencional. Todo esto tiene la riqueza particular de darse en un colectivo con frecuencia heterogéneo, tanto en relación a los conocimientos como a las experiencias de vida, que produce intercambios sumamente interesantes y refuerza los sentimientos de pertenencia, autoestima y valoración personal.

A modo de ejemplo podemos mencionar algunas prácticas de lenguaje que se llevan adelante en algunos centros, como es el caso de la “mesa de libros”, en la que los estudiantes pueden explorar diferentes textos, leer de acuerdo a sus posibilidades, identificar el título de los libros, los autores y realizar recomendaciones de lectura a sus compañeros/as, según sea su etapa de construcción del sistema de escritura. También pueden elegir libros para llevar a sus casas. En un grupo ubicado en un barrio

con una amplia comunidad paraguaya, ha surgido la inquietud de traducir al guaraní uno de los libros, afrontando colectivamente las discusiones respecto de las palabras que se eligen, las frases y los sentidos propios en cada lengua. Este proceso despierta anécdotas y recuerdos que son socializados y muchas veces transformados en una nueva propuesta a compartir con el grupo, y que cobran forma de recetas de cocina, canciones, historias donde comienzan a aparecer las propias palabras.

2° Ciclo. El ciclo incorpora a quienes comprenden y utilizan la estructura del sistema alfabético y reconocen conceptos y herramientas básicas de otros lenguajes. Se profundizan aspectos vinculados a la comunicación escrita, explorando y produciendo diferentes tipos de textos en relación a situaciones problemáticas y proyectos de acción. El propósito es que los/as estudiantes confronten e integren sus saberes, utilizando sus propias “cajas de herramientas”, para pensarse como sujetos enraizados en determinado contexto histórico, social y político. Para lograrlo, se plantea abordar los contextos problematizadores desde un pensamiento sistémico que evite las respuestas parciales y focalizadas en una sola área. Propone interrelaciones de los saberes que otorguen profundidad a la reflexión, por lo tanto, el ciclo debe hacer posible establecer relaciones entre diferentes dimensiones, realizar análisis en diversas escalas, establecer analogías, comparaciones e inferencias que desnaturalicen la fragmentación del conocimiento.

A modo de ejemplo podemos citar el Proyecto sobre Comunicación a lo largo de la Historia. En esta propuesta se presentan actividades iniciales vinculadas al lenguaje gestual, mediante juegos de mímica, historietas e imágenes, en una progresión que va desde la prehistoria a la actualidad. Luego de cada actividad disparadora se abre el debate a partir de preguntas guía sobre el uso de la palabra, los gestos, las imágenes, los diferentes modos de comunicación, la publicidad, y se elaboran afiches con las conclusiones. Se propone una relación entre las áreas de sociales (prehistoria-historia, pinturas rupestres, ubicación en el mapa), naturales (procesos

de elaboración de pinturas), matemática (realización de diferentes ejercicios con la línea de tiempo), y expresión artística.

Los sentidos del ciclo y sus contextos problematizadores tienen como horizonte una ciudadanía que surge del estar con los/as otros/as en situaciones bien concretas, que revisa los modos en que una sociedad ve la realidad y aquellos procesos mentales compartimentados que generalmente no son advertidos.

3° Ciclo. Este ciclo presenta contextos problematizadores que visibilizan aspectos fundamentales de la sociedad contemporánea. La intención es el análisis crítico, encontrar vinculaciones en lo que parece desvinculado. El sentido de esta propuesta es tanto revisar las posibilidades de inserción que las sociedades promueven, como las integraciones que generan para que los/as estudiantes logren implicarse en un nosotros, donde no sólo participen en una sociedad ya hecha sino que “ocupen” una posición activa en una sociedad que exige siempre ser construida.

Desde esta mirada, el ciclo acredita el nivel primario y propone el desafío de pensar las alternativas para lograr la continuidad educativa. Supone suscitar expectativas, deseos y confianza en las posibilidades de los sujetos para transitar otras instancias educativas, ya sea de nivel secundario, formación profesional u otros espacios de educación permanente. Esta articulación desiste de la idea de un muestrario de ofertas educativas para incorporar un criterio ético de orientación, interesarse por las potencialidades de cada estudiante, situarse en los contextos que habitan y abrir un diálogo con las propuestas de posibles trayectos educativos.

Por todo esto es que resulta importante hacer especial hincapié en el trabajo integrado de los tres ciclos entre sí, y a la vez de las diferentes áreas. La propuesta de trabajo pedagógico resulta integrada desde su punto de partida: en la presentación de las diferentes temáticas y proyectos, desde donde cada uno/a de los estudiantes avanza en la complejidad de su propuesta de acuerdo a sus posibilidades en ese momento, pero aportando a la construcción colectiva del conocimiento.

Logros, dificultades y desafíos en la acción

En nuestro país desde el año 2008 existe la Dirección de Educación de Jóvenes y Adultos a nivel nacional, recuperada después de su disolución durante la dictadura. Es la instancia encargada de implementar las políticas educativas, los cambios correspondientes y la formación de los educadores de jóvenes y adultos. Es preocupante que en nuestra ciudad no tengamos aún un currículo actualizado. También es necesario destinar recursos para fortalecer experiencias que respondan a la realidad, y para sistematizar las prácticas educativas y la producción de conocimiento. Existen diversas experiencias en la educación pública y a nivel comunitario que deberían ser reconocidas como aportes, lo cual tensiona y desafía al sistema educativo.

La práctica del PAEBYT se inscribe en un sentir latinoamericano: en el Bicentenario de la Independencia, nuestra América se enrumba en prácticas pedagógicas que involucran cada vez más aspectos sociopolíticos que exigen transformaciones orientadas a construir formas de vida que procuren la emancipación del pensamiento y el buen vivir, y que profundicen la democratización de nuestros pueblos en la defensa de los recursos naturales, la soberanía, la identidad y valores éticos.

Lecturas sugeridas

Cuadernillo: "Alfabetización y democracia en la construcción de una pedagogía emancipadora, 28 años de educación pública y popular", Buenos Aires, PAEBYT, diciembre de 2003.

"Hacia la estructura curricular de la educación permanente de jóvenes y adultos", documento de la Mesa Federal de la EPJA, 21 de noviembre de 2001, Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación, República Argentina.

FREIRE, PAULO (2012), *Pedagogía de la indignación. Cartas pedagógicas en un mundo revuelto*, Buenos Aires, Siglo XXI.

JARA, OSCAR (1992), *Conocer la realidad para transformarla*, San José (Costa Rica), Alforja.

Notas

* El artículo es una síntesis de la fundamentación y presentación del PAEBYT en el cuadernillo "Alfabetización y democracia. La construcción de una pedagogía emancipadora. 28 años de educación pública y popular". Es el producto de jornadas docentes y de la presentación de los perfiles y los diferentes roles de los actores que integran el programa que fueron presentados ante el Ministerio de Educación de la C.A.B.A. por la incorporación al Estatuto del Docente de los maestros del PAEBYT a través de la Ley 3623/10.

“ Antes de saber leer, los libros eran para mí como bosques misteriosos. Me acuciaba una pregunta: ¿cómo es posible que de aquellas páginas de papel, de aquellas hormiguitas negras que la surcaban se levantara un mundo ante mis ojos, mis oídos y mi corazón de niña? ¿Qué clase de magia, de sortilegio era aquel que sobrepasaba cuanto yo vivía y cuanto vivía a mi alrededor? ”

Ana María Matute. Escritora española, 1925-2014.